Dp
Happy Birthday
Thoshi7!

We wish our
Kanji Tamer extraordinaire
Don Amoeba a very happy
birthday

Happy Birthday
Gabrielle

You want to read Okane
and we want to release it!
All we need to achieve our common goal
are skilled cleaners. Cleaners that have
a dominant masochistic streak and love
their photoshop to bits and pieces.
~ apply at dp_scanlations.yahoo.com ~

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

NO MONEY! TOHRU KOUSAKA VER.

お金がないっ

08

+BOOK NO.+

香坂 透

tohru kousaka

原作／篠崎一夜

work/hitoyo shinozaki

BIBI COMICS

お金がないっ8

香坂 透

幻冬舎コミックス

9784344815957

1929979005900

ISBN978-4-344-81595-7

C9979 ¥590E

雑誌 54248-76

定価：本体590円＋税

発行＝幻冬舎コミックス

発売＝幻冬舎

Kuba Homura works for financial corporation president Kanon Somuku, and he's secretly falling in love with Ayase Yukiya who lives with Kanou.

While Kanou is on a business trip, Kuba is entrusted with Ayase's care. One day, while out with Ayase he encounters an old acquaintance. What will happen when Kuba looks back on how he was in the past, which is completely different to the man he is today?

TOHRU KOUSAKA PRESENTS

NO MONEY! TOHRU KOUSAKA VER.

お金がないっ

香坂 透
tohru kousaka
原作／椎崎一夜
work hitoya shinozaki

08
BOOK NO.

BIRZ COMICS

お金がないっ8

香坂 透

香坂 透
TOHRU KOUSAKA

Thank you so much from the bottom of my heart to those people who rooted for Kuko-nii.

Birthday
June

Sun Sign
Gemini

Blood Type
A

Birthplace
Kanton

Likes
The shape of coffins

Dislikes
Cleaning up my room

Current state
I-I'm thankful, but I still worry if you'll like it...

ROGO DESIGN 北ゆたひろ
COVER DESIGN 海水雪晴（CoCo Design）

お金がない

08

+BOOK NO.+

香坂 透
tohru kousaka
原作／篠崎一夜
work hitoya shinozaki

Contents

I can't yet... Chapter 1	007p
I can't yet... Chapter 2	[illegible]
I don't want... Chapter 3	057p
I can't quit... Chapter 4	079p
I can't leave you...	123p
This is just bad luck, isn't it?	141p
This is just bad luck, isn't it? (cont.)	165p
I don't want to shoot it...	181p
I don't know where I stand...	165p
Afterword	181p

NO MONEY! EXTRA EPISODE

I don't quit

Chapter 1

"What do you like to eat?"
AYASE-SAN BROUGHT IT IN A SHORT WHILE AGO
!
HE SAID I'M DONE FOR THE DAY.
HOW ABOUT YOU, BRO?
IS THAT ALL YOU CAN SAY?!
To a person who came to work in the middle of a thunderstorm!
"How about shrimp? Would you like that?"
SHRIMP AND AVOCADO
"Kuba-san."

Well then,
Ayase-san...
next time I'll make it for a midnight snack."
Stop reading so much into it. He didn't mean anything by it.
No!
I'M GONNA KILL YOU!
YOU ATE IT ALL?! COME HERE, YOU PUNK!
shouldn't you be going to the president's office?
Uh...
Besides, he already has...

AH!
HH...
haa...
haa
haa
HNN
AH!
You've seen this before! This is nothing new!
CALM DOWN!
THUMP
HNN
AH... AH...
I'VE BROUGHT THE DOCUMENTS FOR TOMORROW.
IT'S KUBA
GET IN HERE
I APOLOGIZE FOR BEING L-
A-
TE

WE'LL BE DONE SOON.
!
Ah!
WHAT ARE YOU STANDING AROUND FOR? HURRY UP AND GIVE ME THE PAPERS, KUBA
I'M BEGGING YOU!
Let me go to my ROOM!
NO!
I STILL HAVE PREPARATIONS TO MAKE HERE FOR MY BUSINESS TRIP.

STARTING TOMORROW, I WON'T SEE YOU FOR SEVERAL DAYS
I NEED TO SPEND EVERY SECOND LEFT, TOUCHING YOU.
But Kuba-san is here!
!
sh_oo sh_oo
CAN'T YOU SEE YOU'RE MAKING AYASE UNCOMFORTABLE? HAND OVER THE PAPERS AND GET THE HELL OUT!
WHAT THE HELL ARE YOU STILL DOING HERE?
EVEN THOUGH I'LL ONLY BE GONE FOR SEVERAL DAYS AT THE MOST,
...
Just because you'll be gone for several days at the most...
You're the one who told me to come in!

IF I DON'T MAKE THAT CLEAR RIGHT NOW, WELL...
You...
You...
YOU GET ME?
TO WHOM DOES AYASE BELONG?
WHILE I'M AWAY, THERE SHOULDN'T BE ANY DOUBT...

I hope you're run over by a truck!
Shit!
clack
clack
clack
clack
clack
clack
clack
clack
clack
clack
clack
You stinking low-life punk!
...MONS-TER!
You're doing it to Ayase too.
It's not just me, you're being mean to.
Buying him from the auction...
It wasn't because you wanted to save him!

Using his debt to bind him to you and forcing him to do it with you...
It makes you no different from those slave traders.
the president and Ayase-san seem to be getting closer lately.
...is that in spite of everything.
But most of all, what I can't understand..
He must be feeding him a bunch of lies!
And Ayase-san is naive enough to fall for it!
THE PRESIDENT CALLED.
If I beat you up, you'll be nothing but dust!

Normally he'd be pushing me aside by now. Why is he looking at me like that?
I HAVE WORK TO DO, YOU KNOW!
AND TH..IT YOU ARE TO GO WITH HIM.
...? ... ...
HE SAID TO BRING OUT THE CAR FOR AYASE.
ARE THERE ANY OTHER SHOPS YOU'D LIKE TO GO TO?
N-NO
I'M FINE SORRY FOR IMPOSING LIKE THIS I KNOW YOU'RE BUSY
As long as I don't face him.
It should be okay like this.
That's what I thought anyway.
Why am I gripping the steering wheel so tightly?
Eventually he did shove → Misao aside.
I JUST WRAPPED UP WORK, SO...

How did I come to feel for Ayase-san this way?
I need to preserve my sanity!
A-
ABOUT YESTER-DAY...
I...
!
UM...
YOU MEAN THE MIDNIGHT SNACK, RIGHT?
THANK YOU SO MUCH
HUH?
UM...
MY BROTHER ENJOYED IT VERY MUCH
I WASN'T ABLE TO RETURN TO THE OFFICE
IT'S A SHAME I COULDN'T AS WELL BE-CAUSE
I lied without thinking!
OH...
S-SO THAT'S HOW IT WAS
At any rate Ayase-san...
..wouldn't have known which suit either of us was actually wearing.

?!
Anyhow, the part about the midnight snack was true.
I-I THINK SOMETHING HIT THE BACK OF THE CAR. Y-YES!
ARE YOU ALL RIGHT, AYASE-SAN?
BUMP
knock knock
I DIDN'T HIT THE BRAKES IN TIME.
SORRY.
OF COURSE I'LL PAY COMPENSATION.
COULD YOU GET OUT SO WE CAN ASSESS THE DAMAGE TOGETHER?
Or was it deliberate?
Was it really just an accident?

!
NO WAY!
THIS IS YOUR CAR, KURA-KUN? I DON'T BELIEVE IT!
IT'S BEEN A WHILE, HUH?
YOU'VE TOTALLY CHANGED!
RUMOR HAS IT...
...THAT THE KURA BROTHERS HAVE TURNED INTO SALARY MEN
IS IT REALLY TRUE?
STILL CLOSE-MOUTHED AS EVER HUH?
WELL
IT MUST BE THE HAND OF GOD THAT LED US TO MEET IN A PLACE LIKE THIS

TRUTH IS I'VE BEEN KEEPING AN EYE ON YOU GUYS.
I WAS THINKING THAT YOU MIGHT BE ABLE TO HELP ME OUT...
MAYBE YOU COULD CUT US A PIECE OF THE ACTION
TOGETHER WITH MY FRIEND OVER HERE
GET LOST!
I JUST DON'T WANT TO SEE YOUR MUG EVER AGAIN.
I'LL LET YOU OFF THE HOOK ON THE DAMAGE.
LET ME TEACH YOU ONE THING.
The fuck?! Who do you fucking think you are?

Argh!
crick
YOU SEE
SMALL FRY LIKE YOU HAVE NO RIGHT TO TALK TO ME THAT WAY.
THAT'S WHAT TICKS ME OFF THE MOST!
grab
Shit!
YOUR HAND...
MAYBE I SHOULD DO YOU THE FAVOR OF NEVER LETTING YOU DRIVE EVER AGAIN.
crack
crick
click
Aaaaagh!
wiiin

ARE YOU ALL RIGHT, KUGA-SAN?
UM...
Did he hear?!
!
Wow! What a cutie!
WE'RE DONE HERE
WE'LL BE RETURNING RIGHT AWAY
NICE TO MEET YOUUUU!

WE'RE OLD FRIENDS OF HIS ♥
!
REALLY?
FORGIVE ME FOR INTER-RUPTING YOUR CHAT
WELL, WELL, WELL ...
YOU-
YOU SAY YOU WANT A PIECE OF THE ACTION? HOW ABOUT GETTING IT IN HELL?!
WHAT-EVER, SHE'S STILL A CUTIE PIE.
IS THE LITTLE PRINCESS FROM WORK?
IF I KNOW YOU...

SO TELL ME, WHAT'S SHE LIKE-
Ma- Matsuda- kun!
Come here, you bas- tard!
B- bas- tard!
Slam
?!
Weren't they your friends?!
NO. JUST A COUPLE OF HOODLUMS
THIS PLACE ISN'T SAFE
PLEASE FASTEN YOUR SEATBELT

SO HANG ON TIGHT!
VROOM
AYASE-SAN, I HAVE TO GO A LITTLE FASTER.
That guy doesn't know when to quit!
SNAP
Kubaaa!
grip
Shit!
I had to run away from that scum...
...so that Ayase-san wouldn't find out.
!
wham

N-NO
MY DRIVING WAS TOO ROUGH
..
MY APOLOGIES
rub
rub
@@
I'm just a bit dizzy..
But I'm all right Sorry about that
LIM, WHERE ARE WE?
I'M SORRY
I TOOK THE LIBERTY OF MAKING A LITTLE DETOUR
THIS PLACE IS-
I KNEW YOU WOULDN'T LIKE IT

Who said you could come here.
huh ?!
Ho ho ho!
Sweating already.. eh?
ruffle!

Okane ga Nai

Kousaka Tohru & Shinozaki Hitoyo

Publisher
Gentousha

Published in
Biz Comics Lynx Collection

ISBN
9784344815957

Genre
Yaoi

Scanner
Aoi Aka

Translator
A.D

Proofreader
Chloe

Cleaner
Ranei

Editor
Shelivan

Quee
Gallupladida

Dangerous pleasure scanlation group

I CAN'T QUIT

Chapter 2

What? Why, Kuba-san?
THAT'S ENOUGH. GO AWAY.
TH-THANK YOU.
We're not good enough for you? Is that it?
I knew I shouldn't have brought Ayase here.

NO MONEY! EXTRA EPISODE

I CAN'T QUIT

Chapter 2

menacing
YOU SHOULDN'T HAVE DONE THAT.
YOU'VE BEEN NOTHING BUT RUDE SINCE YOU CAME
SAME GOES FOR YOU!
for starters, take the mask off
I HEARD VOICES IN THE PARKING LOT.
I THOUGHT ANOTHER COUPLE HAD SNUCK IN SOMEHOW
AH, THAT?
WHAT WAS THAT AT THE PARKING LOT? I TOLD YOU I WAS COMING. DIDN'T I?
CARS ARE SACRED
AS A MECHANIC, I THOUGHT I'D TEACH THEM A LESSON
WITH A SPANNER AND A WRENCH?
HONDA-SAN BELIEVES PEOPLE WHO HAVE CAR SEX SHOULD DIE YOU SEE
THAT ALL RIGHT WITH YOU PUNKS?

I'M A HARDWORKING EMPLOYEE!
HUH?
SHOULD WE BE TALKING LIKE THIS?
YOU SHOULD WATCH WHAT YOU DO OR SAY IN FRONT OF ME,
AND...
...DON'T TALK ABOUT THINGS THAT ARE NONE OF YOUR BUSINESS.
GOT IT?
DO YOU UNDER-STAND?
Y-
Y-Yes.
...

COULD YOU WAIT A LITTLE LONGER?
THE DAMAGE TO THE CAR WILL BE SEEN TO
AYASE-SAN,
SURE
PLEASE EXCUSE THE LATE INTRO-DUCTION
I HAVE THE HONOR OF MAINTAINING THE PRESIDENT'S CARS
HONDA, AT YOUR SERVICE
IS THAT SO...
IT'S A PRIVILEGE TO BE ABLE TO RIDE IN YOUR CARS
MY HUMBLE THANKS I'M AYASE
UH-
TH-THANKS
VERY DEEP BOW
ENGI-NEERING WORK IS SO...
...AWE-SOME!
UH NO...
IT'S NOT THAT BIG A DEAL...

GLANCE
GLANCE
...
OKAY
IF THERE'S ANYTHING YOU NEED, PLEASE CALL ME.
WELL THEN,
I WILL RETURN RIGHT AWAY.
Damn it!
Too adorable!
but it's impossible to look directly!
We're supposed to keep an eye on him on pain of death.

THANK YOU SO MUCH
KUBA-SAN'S GUEST—
PLEASE TRY TO REST!
ARE YOU OLD FRIENDS OF KUBA-SAN?
...IS OUR SPECIAL GUEST TOO!
SHOCK
WH-WHAT IS IT?
UM.
I'M SORRY TO BE A BOTHER WHILE YOU'RE AT WORK.
IS THERE SOMETHING I CAN HELP YOU WITH?
THEN I'M SORRY FOR BEING A BOTHER
OH OH, RIGHT...
?!
JLUMP
NO! THAT'S NOT WHAT WE MEANT!
ABSO-LUTELY NOT!
HE'S A DEMON ON WHEELS
HIS TECHNIQUE FOR INSTANCE
YOU COULD SAY WE'VE ALWAYS ADMIRED THE GUY
"FRIENDS"? WELL

ADORABLE KID...
AND I'M NOT TALKING ABOUT LOOKS
...
AH, I SEE
DO YOU LIKE CARS TOO?
WON'T YOU STEP THIS WAY?
HUH?
HUH?!
SO YOU UNDER-STAND!
JOMIERGE!
HIS DRIVING SKILLS
TECH-NIQUE?
OH! THEY'RE DEFINITELY AWESOME!

bang
SHE'S THE PRESIDENT'S WOMAN, ISN'T SHE?
DAMN IT HONDA! DIDN'T I TELL NOT TO TALK ABOUT THINGS THAT AREN'T YOUR BUSINESS? YOU JUST CROSSED THE LINE!
I KNOW! I KNOW! BUT I...
WHAT IF SHE GETS PICKED UP BY A YAKUZA OR-
AYASE-SAN IS 18 YEARS OLD!
SHE LOOKS LIKE MY LITTLE SISTER WHO'S IN MIDDLE SCHOOL, YOU KNOW?
THAT'S WHY...
...I JUST CAN'T STAND BY WHILE SCHOOLGIRL PROSTITUTION IS GOING ON!
AND WHILE WE'RE ON THE TOPIC
HE IS A MAN!
NOW THAT WE'VE CLEARED THAT UP GET BACK TO WORK!

CLASH
WHAT THE HELL DID YOU JUST SAY?! THEY'RE DOING A BROKEBACK MOUNTAIN?
THAT'S WHY YOU SHOULD JUST DROP IT!
How could it fit?
It's like you've got this huge trailer trying to ride an itty-bitty Tomy TAKARA toy car!
But that's awful!
The size of the nut is all wrong for the bolt!
Believe me, it fits.
HONDA...
HUH?

I'M GOING TO TAKE IT OUT ON YOUR FANCY SPORTS CAR
KANG-H?
YOU DON'T KNOW WHAT I WENT THROUGH TODAY.
IF YOU DON'T GET ME HOME QUICK.
HEY!
THERE'S NO MAJOR DAMAGE AT ALL.
GUY BUMPS THE CAR NOT TOO HARD ON PURPOSE
MEANWHILE HIS PARTNER GETS IN AND DRIVES OFF WITH THE CAR
THAT WAS PROBABLY THE PLAN
SOMETHING A CHAUFFER LIKE ME MIGHT NOT KNOW ABOUT.
MAKES THE DRIVER COME OUT OF THE CAR
CAUSES AN ACCIDENT.
THEY USED SUCH A LAME OLD TRICK.
CAR NAPPING.

FRIENDS OF YOURS?
THE KIND YOU NEVER WANT TO SEE AGAIN?
BUT YOU CAN'T WITH THE KID AROUND HUH?
...
THEN NATU-RALLY YOU'D WANT TO THRASH-
AH!
Just thinking about it...
...makes me want to kill myself.
Running away as fast as I can...
...from those low-lives...
But what I can't stand the most is...

In front of Ayase-san, I showed that side of myself.

I'M GOING TO CRUSH THEM.
TO ENSURE THAT I'LL NEVER SEE THEM AGAIN.
?!
OF COURSE, I'D LIKE TO HELP IN ANY WAY I CAN
SOUNDS INTERESTING
AND THEN
FOR STARTERS A LIST
FOR NOW, WHAT SHOULD WE DO?

No, impossible! He couldn't have known about this place.
Aydse-sah?!
He's not here!
Could Matsuda have taken him?
Where the hell...?
Aya-se-sah!
Aya-
!
VROOM
The parking lot!

?!
Vroom
Vroom
What the-
What are you doing?!

NO
WE MADE HIM DO IT!
He covered up for them
Ayase never had any interest in cars before
I'm so sorry!
I told them I wanted to try driving.
I WANTED TO DO IT!
REALLY!
Besides, after what happened today,
you wouldn't expect him to say something like that.
WE'RE ON PRIVATE PROPERTY AND WE THOUGHT AS LONG AS WE WERE WITH H-
WHAT ARE YOU TRYING TO MAKE SOMEONE WITHOUT A LICENSE DO YOU IDIOTS?!
JUST BECAUSE NO ONE'S LOOKING DOESN'T MEAN YOU CAN DO ANYTHING YOU DAMN WELL PLEASE!
WE'RE SO SORRY!
It's my fault!
IT'S A GOOD THING YOU WEREN'T HURT

BUT AFTER TODAY...
YOU SEE
I'VE NEVER HAD ANY INTEREST IN CARS,
THE WAY KUBA-SAN DROVE WAS SO COOL!

THERE'S NO NEED FOR APOLOGIES
I caused so much trouble!
Im so sorry
UH NO
It's only NATURAL FOR A MAN to WANT to DRIVE!
It's A MAN'S DESTINY!
Man?!
"hun" ?!
DRIVE WITH ALL your MIGHT, AYASE-KUN!
WAIT
?!
THAT'S WHY
...how you think of me?
Is that really...
I SOMEHOW WANTED TO TRY DOING IT MYSELF.

YOU TWO SHOULD ALWAYS RIDE TOGETHER SO YOU CAN TEACH HIM
RIGHT, KUBA?
!
BUT...
...IF IT'S ALL RIGHT WITH YOU, AYASE-SAN,
THEN I DEFINITELY WANT TO.
BUT...
THAT'S RIGHT.
WE WOULD NEED THE PRESIDENT'S PERMISSION.

UM, UH...
REALLY?
OF COURSE BUT IT WON'T BE LIKE TODAY
IT'LL BE SAFE AND PROPER DRIVING.
OKAY!
I'LL BE A GOOD STUDENT!
THANK YOU SO MUCH!
WELL, SEE YA
AND ABOUT THE OTHER THING
I'LL LET YOU KNOW ONCE I SET IT UP
...THE SAME MAKE IN A DIFFERENT COLOR.
THEY WON'T NOTICE IF WE GIVE YOU A CAR OF

OH, IT'S ALL RIGHT!
I APOLOGIZE FOR THAT.
WE HAD TO COME HOME LATE AFTER ALL
...
YOU HAVE BIGGER PROBLEMS...
...THAN A SIMPLE CAR TOOKING, RIGHT, KUBA?
I'm up to my ears in work, you good-for-nothings.
stomp
...
YES THEY ARE
CARS ARE SO INTERESTING.
IT WAS FUN LISTENING TO EVERYONE TALK

I never thought...
BUT EVERYONE SAID YOU WERE THE EXPERT, KUBA-SAN.
...with Ayase-san.
OH NO
THAT'S JUST...
...I could talk this way...
UM
KUBA-SAN, COULD IT BE...
...THAT YOU USED TO WORK WITH CARS...
...BEFORE YOU CAME TO WORK FOR KANOU-SAN?

Stop it!
WELL...
It's just an innocent question!
YES
I USED TO—
I KNEW IT! THAT'S WHY YOU'RE SO GOOD!
OH RIGHT! ABOUT THE ACCI-DENT,
EVERYONE WAS SAYING THEY WERE DEFINITELY CAR THIEVES
...
IT'S SCARY...
...TO HAVE MET PEOPLE LIKE THAT.
...
grip

All I ever do...
YEAH.
SCARY.
...is lie to him.
If he ever found out the truth
click
PLEASE-
how would I face him?
...
AYASE-SAN?

NH...
WE'VE ARRIVED
AYASE-SAN?
...
How could I face him?

What would I...
...think of you?
What would I want to...
...do to you?

How would I...
...feel about you?
What would you think...
...if you knew the truth?

Okane ga Nai

Kousaka Tohru & Shinozaki Hitoyo

Publisher
Gentousha

Published in
Biz Comics Lynx Collection

ISBN
9784344815957

Genre
Yaoi

Scanner
Aoi Aka

Translator
A.D

Proofreader
Chloe

Cleaner
Ranei

Editor
Shelivan

Quee
Gallupladida

Dangerous pleasure scanlation group

NO MONEY! EXTRA EPISODE
I CAN'T QUIT
Chapter 3
...
What the hell am I doing?
...
I'm not even thinking of Ayase-san's feelings.
This makes me no different from the President.
R...

Wh-
I must've fallen asleep
Riing
Ring
riiing
AH!
IT'S KANOU-SAN.

What timing!
Does he have a hidden camera?!
HELLO? GOOD EVENING.
YES. WE JUST GOT BACK.
WHAT?
WH-
S-SORRY.
SO?!
He hasn't even been gone a day, and yet...
WHAT?
TH-THAT'S
WELL...
What is he saying?
...I ASKED IF YOU WERE LONELY WITHOUT ME!
THAT'S WHY...
DON'T MAKE ME SAY IT AGAIN.

Why wouldn't... ...I be lonely?
BUT YOU'RE BUSY WITH WORK
TAKE CARE AND COME HOME SOON ALL RIGHT?
NO I DON'T- SOU-VENIR?
HUH ?
THINK ABOUT IT TILL TOMOR-ROW?
St'ing
SORRY THAT YOU HAD TO COME ALL THE WAY HERE
NOT AT ALL
IT'S THE PRESI-DENT'S ORDERS
I should have known.
I can't even hope.

IF SOMETHING HAPPENS, PLEASE CALL ME
I'LL BE IN THE OFFICE TILL MORNING.
?
UM...
GOOD NIGHT.
It's not just with Ayase-san.
I...
...

I've never been able to win against Kanou...
...ever since the first time we met.
Shoo
GEEZ.
SHUT UP!
Just keep your trap shut and do as I tell you
BUT IF WE GO ANY FURTHER-
WE TRIED TO STEAL HIS CAR.
IT'S GONNA BE DICEY FOR SURE
BUT THIS GUY'S SOME BIGWIG
...
Clash
Rumble
GEEZ?
WE CAN'T CALL IT OFF

I don't care who this guy is.
We'll do a good job and show him who's boss!
NO ONE IS HOME
GREAT
PUT THAT AWAY!
IF YOU USE THAT
IT'LL ONLY MAKE YOU A LOW-CLASS THIEF

CLACK
Scratch
Scratch
click
STAY HERE AND BE ON THE LOOKOUT
open
IF WE DON'T DO IT PERFECTLY, IT'LL ALL BE FOR NOTHING.
MAYBE WE SHOULD FORGET ABOUT CARS AND DO THIS FOR A LIVING
NO KIDDING
HE LENDS MONEY SO I'M SURE THERE'S LOTS OF CASH INSIDE
I'M GONNA LOOK FOR THE SAFE
I TOLD YOU, AS LONG AS THERE'S MONEY TO BE MADE
push
slide

Open
Just watch!
I'm gonna make you...
"I hope you've learned your lesson."
..eat those words!
scratch
scrape
clack
clack

open
...
WHAT DID YOU WIN?
creak
Whaa
rumble
Wha-
JACKPOT!

Clash
WELL? WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOU DIDN'T DO YOUR HOMEWORK VERY WELL.
YOU REALLY ARE JUST AN AMATEUR.

YOU STILL HAVE YOUR LIVES
NOT VERY BRIGHT EITHER
I HAVEN'T GOT ALL DAY TO PLAY WITH BRATS
I HOPE YOU'VE LEARNED YOUR LESSON
I DISTINCTLY REMEMBER...
...GIVING YOU A FRIENDLY WARNING THE LAST TIME WE MET.
YOU'RE NOTHING BUT A BUNCH OF AMATEURS.
DON'T EVER TRY TO BE CONMEN.

BUT WITH THAT ATTITUDE, I DON'T FEEL LIKE PLAYING
SORRY,
REALLY?
HM?
I'M GONNA MAKE YOU PAY FOR IT LATER.
HEY. HEY TRY NOT TO DO TOO MUCH DAMAGE
BUT BEFORE THAT...
Stalk

SMILE.
YOU'RE ABOUT TO GET YOUR WISH.
I'M GONNA PLAY WITH YOU FOR A LONG TIME.
...

BATTERED
SO
YOU'RE HOMARE KUBA AND MISAO KUBA. IDENTICAL TWINS
H-HOW
NOT JUST YOUR NAMES
CURRENT ADDRESS IS XXXX, SHIBUYA PREFECTURE. NO OTHER RESIDENTS
AFTER GRADUATING FROM K UNIVERSITY YOU DIVIDE YOUR TIME BETWEEN STEALING CARS—
AND DRIVING RECKLESSLY IN PUBLIC STREETS.
YET NEITHER OF YOU HAS A CRIMINAL RECORD.

BECAUSE I'M A PRO
HOW DO I KNOW ALL THAT?
BUT HOW-
I'M GONNA KILL YOU, YOU JERK!
IT STINKS SO MUCH IT MAKES ME GAG
YOU DIDN'T EVEN HAVE A BACK-UP PLAN IF YOU GOT CAUGHT
YOUR ENTIRE PLAN STINKS
NOT ONLY DID YOU NOT DO YOUR HOME-WORK WELL
YOU GUYS ARE AMATEURS, WITHOUT A DOUBT.
YOUR SKILLS AREN'T HALF BAD.
BUT...
I MEASURED THE TIME IT TOOK FOR YOU TO UNLOCK THE CAR, THE DOOR AND THE SAFE.
EVEN A PRO WOULDN'T BE ABLE TO BEAT YOUR RECORD.

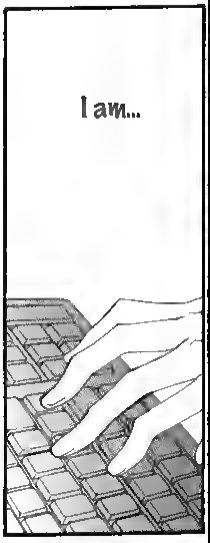
That's why I keep telling you we're not con artists!
BUT HOW LONG WERE YOU PLANNING ON PRETENDING TO BE CON ARTISTS?
ALL OF YOUR LIFE?
I STEAL CARS
..ONLY BECAUSE I DON'T HAVE WHAT IT TAKES TO OWN THEM
IT'S JUST LIKE A CAR WITH GREAT SPECS
IF YOU CAN'T MAKE IT RUN THEN IT'S JUST A PIECE OF SCRAP METAL
NOT BAD, HUH?
?!
This. this bastard..
IT'S JUST LIKE A BRAT TO THINK THAT WAY IDIOT
YOU RE ACTUALLY SERIOUS
EVEN SO 2 WEEKS AGO
I "ACQUIRED" THAT CAR MYSELF

THERE'S ALWAYS A TRICK SOMEWHERE, THEY SAY
throw
ON THE SURFACE, IT LOOKS PERFECTLY LEGAL
500,000.
?!
BY TOMORROW I WANT YOU GUYS TO GET DECENT SUITS
GET RID OF THOSE STUPID HAIRCUTS, AND REPORT BACK HERE
IF YOU DON'T EARN YOUR KEEP I'M GONNA HAUL YOU OUT ON YOUR ASSES FASTER THAN YOU CAN BLINK
We can work here?
No way!
N-
no-
Who the hell are you?
Who-
Smash

AH AND BEFORE YOU GO DON'T FORGET TO CLEAN UP
YOU GUYS MADE A BIG MESS
You've got to be kidding me!
Who the hell is this annoying guy anyways?
I'm "Lord" to you. Lord Kanou Somu-Ku.
pssht
I DON'T THINK I HEARD YOU THANK ME I'M GONNA START YOUR EDUCATION BY FIRST SETTING YOUR MOUTHS STRAIGHT.
Caught in the crossfire
—JUST NOW— —YOU SAID IT YOURSELF—
BUT—
CONSIDER THAT MONEY AS MY CONTRIBUTION TO CHARITY.
YOU DON'T HAVE TO COME BACK YOU KNOW
Jump
dance

OR...
IF YOU...
...CAN'T MAKE A CAR WITH GREAT SPECS RUN, THEN IT'S JUST A PIECE OF SCRAP METAL.
ARE YOU GONNA STAY IN THE GARAGE ROTTING AWAY?

...ARE YOU GONNA PUT THE PEDAL TO THE METAL?
WHAT'LL IT BE, PUNK?


I am...

UM

!

...
...
...

Okane ga Nai

Kousaka Tohru & Shinozaki Hitoyo

Publisher
Gentousha

Published in
Biz Comics Lynx Collection

ISBN
9784344815957

Genre
Yaoi

Scanner
Aoi Aka

Translator
A.D

Proofreader
Chloe

Cleaner
Ranei

Editor
Shelivan

Quoi
Gallupladida

Dangerous pleasure scanlation group

AYASE-SAN!
SORRY FOR INTERRUPTING YOUR WORK, KUBA-SAN
NOT AT ALL! MORE IMPORTANTLY IS THERE SOMETHING WRONG? FOR YOU TO COME AT THIS HOUR

NO MONEY! EXTRA EPISODE

I CAN'T QUIT

Chapter 4

IF IT'S OKAY, WOULD YOU ACCEPT THIS?
ACTUALLY, I THOUGHT I MIGHT'VE BEEN A BOTHER.
I'M REALLY SORRY
SO EVEN IF IT'S LATE...
FOR DRIVING ME OUT IN THE CAR
MAY I ACCEPT THIS?
I'M VERY GRATEFUL FOR YOUR CONCERN
BESIDES, I WAS SUPPOSED TO WORK OVERTIME TONIGHT ANYWAY
?!
BUT THAT WAS BECAUSE OF MY OWN PERSONAL BUSINESS
LIE
PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT.
HOW-EVER...

Defi-nitely!
THIS TIME I FRIED THE SHRIMP
AND USED WALNUT BREAD WITH TARTAR SAUCE TO MAKE THE SANDWICH
SHRIMPS ARE YOUR FAVORITE, RIGHT?
I HOPE YOU LIKE IT
...
IS THERE SOMETHING I CAN LEND A HAND WITH?
IF I CAN SOMEHOW BE OF HELP I'LL GLADLY DO ANYTHING
HUH?

EXCUSE ME...
prrrr
prrrrr
NO, YOUR KINDNESS IS MORE THAN ENOUGH!
SNAP
AYASE-SAN,
GOT IT.
HOW-EVER,
IT'S AN EXTREMELY IMPORTANT JOB.
I'LL NEED YOUR HELP AFTER ALL.
IT'S TOP-SECRET, AND...
I CAN'T ANSWER ANY QUESTIONS ABOUT THIS JOB.
NO MATTER WHAT HAPPENS, YOU ARE NOT TO OPEN IT.
YOU'LL HAVE TO STAY IN THE PRESIDENT'S OFFICE AND LOCK THE DOOR UNTIL THE JOB IS COMPLETED.
STARTING NOW...
WELL THEN.
Y-
YES...
DO I HAVE YOUR WORD?

C...
Cranes?
...
A4 COPY PAPER
A4 COPY PAPER
FOLD CRANES FOR ME.

I'LL DO IT/ I'LL GIVE IT MY BEST SHOT/
I'M COUNTING ON YOU
I
THAT KUBA IS REALLY SOMETHING
IT'S ALMOST UNBELIEVABLE
THAT'S ALL RIGHT THEN.
I NEVER EXPECTED THAT AMBUSH.
EVEN SO WE WERE TOO FAST FOR THEM
BEEP BEEP BEEP
HEY!
ALL CLEAR ON THE SHUTTERS AND SURVEILLANCE CAMERA?
ANY OTHER PROBLEMS?
HERE WE GO THEN.

KEEP ON THE LOOK-OUT
ROGER THAT
WELL THEN GENTS
WITH THESE EIGHT CARS, OUR LIST WILL BE COMPLETE
DO NOT ENT
GOBBLE THEM UP BOYS.
WHAT'S THIS?
AH... COULD IT BE WE BUTT SEXED CDENTED FROM BEHIND? AND THAT'S WHY IT'S HERE FOR REPAIRS?
IT LOOKS LIKE THEY SWITCHED BMWS ON US
IF IT'S JUST ONE CAR, I GUESS WE CAN MANAGE
WELL
GET STARTED

RUMOR HAS IT THERE'S NO ONE WHO CAN BEAT HIM...
!
SO KUBA WAS PART OF YOUR GANG, RIGHT?
YEAH, YEAH!
CUTTING IT A LITTLE CLOSE, AREN'T WE?
6 HOURS TILL DELIVERY TIME.
I DON'T GIVE A FUCK...
...ABOUT KUBA OR WHOEVER.
AH..
WE GET TO DO A JOB AND PISS KUBA OFF AT THE SAME TIME.
MY LIFE IS COMPLETE
YES! THAT TAKES CARE OF THE LOCKS
SAME HERE
clank
clank
!
ME TOO
clatter
clatter
THIS ISN'T WHAT YOU CALL "COINCIDENCE." THIS IS WHAT YOU CALL "HITTING THE JACKPOT."
click
WELL WELL
KUBA WAS ON THE LIST WITH THIS CAR.

HOLD IT!
NEXT WE MOVE 'EM OUT
HUH?
That kuba would never set up a security system as easy as this
This is too good to be true
RIGHT YOU ARE.
..SO THAT EVEN GUYS LIKE YOU WOULD FIND IT EASY TO GET IN.
WE INTENTIONALLY LOWERED THE SECURITY LEVEL....

!
I HAVE A QUESTION
WHAT HAPPENS TO HIS NOW?
YOU GONNA HAND THE VIDEO OVER TO THE POLICE?
NO
I'M GOING TO HANG ON TO IT
He couldn't have!
We cut the camera!
ANY OTHER QUESTIONS?
THAT WAS A DUMMY CAMERA
!
THEN...
YOU'VE GOT US ON CAMERA?
I HAVE SOMETHING EVEN WORSE IN MIND.
THERE ARE MORE PUNKS LIKE YOU WHO WILL PROBABLY DRIVE ME AGAINST THE WALL AGAIN IN THE FUTURE
YOUR CLIENT
MUST BE PRETTY TOUGH, HUH?

I'VE SEEN YOUR "LIST."
IT'S REALLY QUITE AN IMPRESSIVE LINE-UP OF CARS, ISN'T IT?
AND IF YOU FAIL TO DELIVER ON TIME
I WONDER WHAT KIND OF PENALTY YOU'LL HAVE TO TAKE
OH LOOK
WE'RE JUST STANDING AROUND HERE AND TIME IS ALREADY SLIPPING AWAY
What are you-
B-bastard!
IT'S NOT SOMETHING I HAVEN'T DONE BEFORE.
ARE YOU GOING TO MAKE IT?
YOU HAVEN'T EVEN GOT A SINGLE CAR YET.
...
HUH? What are you babbling about?
I just need the eight here to complete the job. Dumb ass.
Listen!
You notice anything strange going on there?
beep beep
turn!
?

ALL the cars you stole are right now...
...PARADING their way out of your storehouse.
WHY YOU...!
KUBA's PAL!
Wh-Who the hell is this?!
Nothing to worry about. Everything's going just the way I want it to
GET TO IT Boys! YEAH!
...
...
...

He's not kidding.
Go take a look at the car outside!
R-Right!
drag
!
...
drag
He's incredible!
What are you doing, standing there all impressed?! He just did in our look-out!
He's even got a real-live clone!

WHOOSH
I'M GOING TO AT LEAST TAKE THE CARS IN HERE...
5 HOURS AND 30 MINUTES LEFT
WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?
What he says
If I can't avoid the penalty somehow
...AND APOLO-GIZE PROFU-SELY!
clank

SWISH
ARGH!
Where did you get that crowbar from?
!
DON'T KILL HIM
pause
IT'LL ONLY MAKE A MESS LATER.
AH, RIGHT.

Whaaaaaaa
If you're going to be so nice, why don't you just do me a favor and take a hike, Kuba
Wait a minute!
Has turning white collar totally made you into a goody two-shoes?
IN REALITY YOU'RE THE ONE WHO'S GONNA DISAPPEAR
ARGH
SHOULDN'T YOU BE PLANNING YOUR ESCAPE ROUTE BY NOW?
OUR COMPANY'S PHILOSOPHY IS "ERADICATE ENEMIES COMPLETELY"...
IF THE ENEMY IS SOMEONE WHO'S...
THAT'S PROBABLY THE FAULT OF THE CORPORATE ENVIRONMENT...
AH
...AN AMATEUR LIKE YOU.
Wh-

I GOT DIZZY THINKING THAT I WAS EVER LIKE THIS
JUST A LITTLE WHILE AGO
PUNCH
DASH
WHO ARE YOU CALLING AN AMATEUR, YOU BASTARD?!
No...
And maybe even now...

VROOOM
DON'T MAKE FUN OF ME, KUBA!
He's flipped his lid!
!
Idiot.
SHIT!

CATCH
WHISH
Getting mad enough to lose it is...

SCREECH
HOOK
...
SMASH

...
GETTING ALL WORKED UP TILL YOU GO CRAZY IS...
...APPARENTLY POSSIBLE.
...
VROOOM

BOOM

Are you all right, Ayase-sah?!
Did you hurt yourself?
Ye... yes
I'm fine...
I told you not to leave the President's office!
...
Why did you do this?!
AYASE-SAN!

I finished folding the paper cranes.
When I came looking for you,
I heard a huge noise.
And then...
GREAT MISCALCULATION
To think that you have a gift like that.
All- All of them? That was fast. Again...
And I thought the President's office was the safest place for you...
...remember what happened...
even I can't-
After that,

I'm sorry...
shiver
shiver
...for overdoing it...
But...
...I'm really glad...
...you're okay.

AYASE-
SAN...

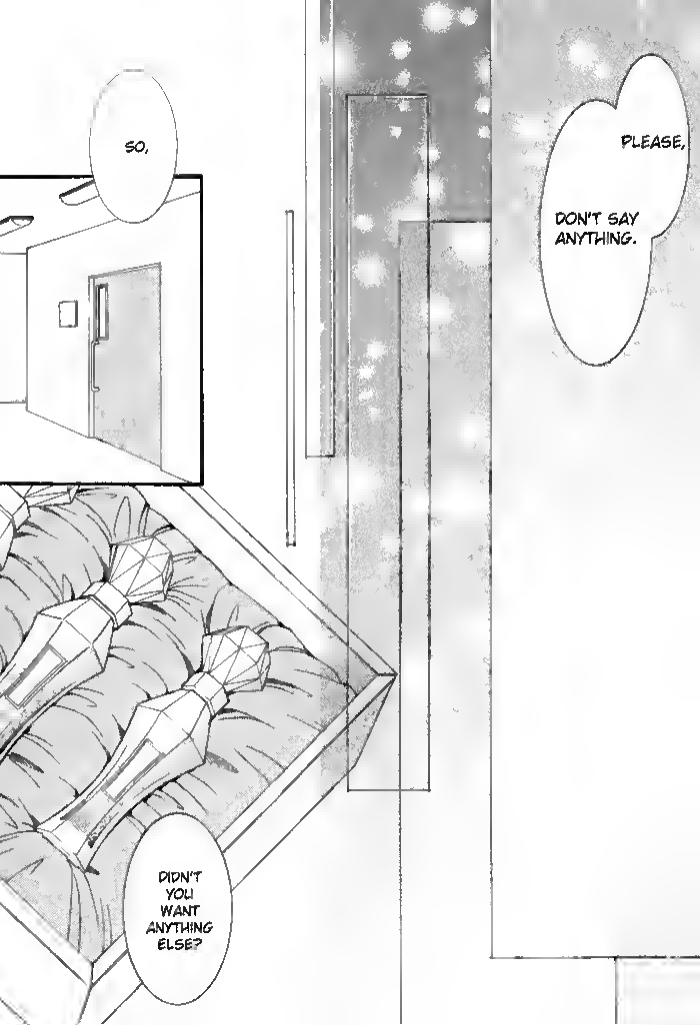
I'M REALLY
SORRY
BECAUSE OF ME
NO, IT'S NOT!
YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG!!
NO THE FAULT IS ENTIRELY MINE
I...
...
I WAS JUST THE SAME AS THOSE GUYS...
...BEFORE I MET THE PRESIDENT.

If it's about lies,
I DIDN'T WANT YOU TO FIND OUT... SO I LIED
but...
THE ONLY ONE I DIDN'T WANT TO KNOW... WAS YOU
the President himself has told countless lies to Ayase,
...the most important thing is never to run away because of them.
IT'S BEC...USE...
...I...
And that's exactly why...

...IN LOVE WITH YOU.
I AM...
PRESIDENT
THAT IS...
...

I LOVE YOU.
JUST LIKE THE PRESIDENT DOES.
Ahh.

Uh ..
Um...
Uh
AYASE-SAN
I KNOW FULL WELL THAT THE PERSON I AM NOW
...IS IN NO POSITION TO SAY SOMETHING LIKE THAT
THERE'S NOTHING I CAN DO, EVEN IF YOU DESPISE ME FOR IT
BUT RIGHT NOW,


SO,
DIDN'T YOU WANT ANYTHING ELSE?
PLEASE, DON'T SAY ANYTHING.

APART FROM THOSE ORDINARY THINGS THAT IS.
HUH?
I'M VERY HAPPY WITH THE SPICE SET
BUT DO YOU MEAN THEY'RE NO GOOD?
I DON'T CARE ONE WAY OR THE OTHER.

PARDON ME MR PRESIDENT
KNOCK KNOCK
I JUST WANT TO SPEND MORE MONEY ON YOU
SOMEYA SENSEI HAS ARRIVED
OPEN
AYASE, I'LL BE DONE SOON, SO WAIT RIGHT THERE.
O-OKAY...
!

I have no regrets
PARDON ME
I was prepared to lose honorably

E-
Even if...
that's all in the past.
That's why...
...things happened before,
The person that you are right now...
?
AYA-
Uh-
Um...

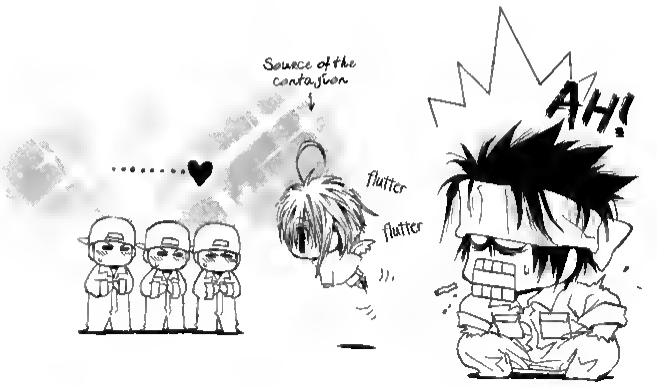
BUT...
Even though you told me not to say anything...
I'm sorry!
...no matter what, I just wanted to say that!
SLAM
Excuse me!
...
I STILL THINK YOU'RE...
...AN AWESOME PERSON WHO CAN DO ANYTHING!

LOOKS LIKE A LOT OF THINGS HAPPENED WHILE I WAS GONE
Hmph
IN OTHER WORDS
THANK YOU..
TH-
ARE YOU READY TO GET KILLED BY ME?

YEAH.
BRING IT ON.
INTERES-TING.
BUT YOU'RE ALREADY ONE LAP BEHIND

SO?
IT SEEMS THAT ONE OF MY CARS GOT A PAINT JOB
WHY DON'T YOU START FROM THERE? ♥
You...
NOT TO WORRY
NO ONE WILL NOTICE IT'S A DIFFERENT CAR
Ah, this one's the repaired BMW
AND OF COURSE,
I'D LIKE TO HEAR WHY YOU DIDN'T ANSWER MY CALL.
YOU MONSTER!
In this manner
stolen cars have been discovered in mysterious places across the city
END

Peesident (HOMO)
We are not gay!
Employee (HOMO)
Is it contagious?


Source of the contagion
Flutter
Flutter
AH!

Okane ga Nai

Kousaka Tohru & Shinozaki Hitoyo

Publisher
Gentousha

Published in
Biz Comics Lynx Collection

ISBN
9784344815957

Genre
Yaoi

Scanner
Aoi Aka

Translator
A.D

Proofreader
Chloe

Cleaner
Yurgen

Editor
Shelivan

Quoi
Gallaplacidia

Dangerous pleasure
scanlation group

NO MONEY! EXTRA EPISODE

CLUELESS...

Slam
This is the final straw. Next time, you're gonna get it from me.
Xoss
open
I-I looks more interesting.
AND COME WITH MATCHING HAIR-STYLES
A CHANGE OF IMAGE?
IN WHAT WAY?
WELCOME SIRS. AH YOU'RE THE ONES FROM BEFORE
GLARE
You've got to be kidding me!
Who the hell bought that ugly piece of ass?
Shit...
Should've known that only a desk jockey would come to mind.
Make it darker...
...and shorter...
THERE YOU GO! THANK YOU FOR YOUR PATIENCE!

WHAT THE HELL?! WHAT'S WITH THE GANGSTER LOOK?!
I FIGURED IT WAS THE RIGHT LOOK FOR "THAT" KIND OF BUSINESS
NO IT'S NOT! ...FINE, YES IT IS
BUT I'M NOT GOING TO LOOK LIKE THAT TOO!
THEN LET ME DO IT OVER, SIR
THOUGH I'LL HAVE NO CHOICE BUT TO MAKE YOU A SKIN HEAD
aaaarrgh!
In the end...
YOU CERTAINLY HAD THE RIGHT IDEA,
THOUGH PERHAPS IT DIDN'T TURN OUT EXACTLY THE WAY IT'S SUPPOSED TO
We're of higher class...
THAT'S WHY I STAYED WITH MY OLD STYLE
Oh
END

climb climb climb climb climb
Already had children
GIVE ME THAT! I'LL SHOW YOU HOW IT'S DONE.
MILK
AND WHILE WE'RE AT IT, STOP SMOKING NEAR THE CHILD!
Secondhand smoke hinders a child's growth!
KANOU SOMUKU (0 YEARS OLD)
DADDY KANOU'S HOME COOKING
DADDY KANDU (20's)
AFTER HE'S DONE DRINKING, YOU NEED TO PAT HIS BACK TO MAKE HIM BURP.
I SAID PAT, NOT WHACK!
WAIT! WAIT! WAIT! WAIT!
climb climb climb climb climb climb
... ...
chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp chomp
... ...
Turn off the washing machine!
thunk thunk
N-NEXT WE HAVE TO GIVE HIM A BATH-
I'll do it! You just get out of the way!
?!
SOMEYA TEA.
One week later... Looks fun!
YOU TWO LOOK JUST LIKE HUSBAND AND WIFE.
DADDY YAMATO (20'S)
WAIT! WAIT! WAIT!
He's not like you!
WALKER AGAIN
glug glug glug glug glug glug
DADDY SOMEYA (20'S)

DIE.
IS THIS HOW YOU SET YOURSELF AS AN EXAMPLE IN FRONT OF SOMUKU?!
THIS IS ALL YOUR FAULT!
COME HERE! SOMUKU IS TRYING TO SAY SOME-THING!
!
Da
U
U
SO YOU SHOULDN'T BE SMOKING IN FRONT OF THE CHILD!
THE PROVERB SAYS THAT A CHILD IS ITS PARENTS' MIRROR.
Da
U
U
...
...
...
YEARS LATER
DIE.
SHUT UP!
A CHILD IS ITS PARENTS'

AfterWord

Thank you so much for purchasing Okane ga Nai volume 8 this time ♥♥
I'm happy I received requests to "let the unrewarded Kuba brothers have some fun" — but did they really have any fun?^^ I'll be happy if you were pleased^^ with the results, even a little ♥♥♥ ^^
If it's all right, please do let me know what you think ♥♥

March 2009
Tohku Kosaka

From now on, I'll have my hands full with the duty of turning you into a man among men!
You get me? You get a put your life and the people around you back in order.
What's with that girly way of speaking?
A man would wham-do it like this! I said, speak like one!
BAM
Please be nice to me.
The right answer is yes, sir!
Yes, sir!
Yes, sir!
Change into these overalls for now!
Huh? I did it wrong?
I-I-idiot!
What are you-
Wait! Don't take your clothes off here!

初出

辞められない 。第1話 ―― 2008年6月 Comic Magazine LYNX VOL.21読載
辞められない 。第2話 ―― 2008年10月 Comic Magazine LYNX VOL.22掲載
読められない 。第3話 ―― 2008年12月 Comic Magazine LYNX VOL.23読本
読められない 。第4話 ―― 2009年2月 Comic Magazine LYNX VOL.24読載
読れられないっ ―― 2006年4月 Comic Magazine LYNX VOL.19読載
不読じゃない？ ―― 2007年6月「お金がないっ」OVA化記念小冊子読載
読 不読じゃない？ ―― 2007年8月 読 不読じゃない？(読人誌)読載
読りたくないっ ―― 2007年10月 Comic Magazine LYNX Anniversary Book 2007掲載
加減を知らない 。 ―― 描き下ろし

※「読―不読じゃない？」は単行本収録にあたり加筆修正しました。

バーズコミックス　リンクスコレクション

お金がないっ8

2009年3月24日 第1刷発行

著者　香坂 透（こうさか とおる）

発行人　伊藤嘉彦

発行元　株式会社　幻冬舎コミックス
〒151-0051　東京都渋谷区千駄ヶ谷4-9-7
TEL 03-5411-6434（編集）

発売元　株式会社　幻冬舎
〒151-0051　東京都渋谷区千駄ヶ谷4-9-7
TEL 03-5411-6222（営業）
振替00120-8-767643

印刷・製本所　共同印刷株式会社

検印廃止

万一、落丁乱丁のある場合は送料当社負担でお取替致します。幻冬舎宛にお送り下さい。本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。定価はカバーに表示してあります

©TOHRU KOUSAKA GENTOSHA COMICS 2009
ISBN978-4-344-81595-7 C0979
Printed in Japan

幻冬舎コミックスホームページ　http://www.gentosha-comics.net

本作品はフィクションです。実在の人物、団体、事件などには関係ありません。

Okane ga Nai

Kousaka Tohru & Shinozaki Hitoyo

Volume 8 : Extra

dipscanlations.deathsvertigo.com

Publisher
Gentousha

Published in
Biz Comics Lynx Collection

ISBN
9784344815957

Genre
Yaoi

Scanner
Aoi Aka

Translator
A.D

Proofreader
Chloe

Cleaner
Yurgen

Editor
Shelivan

Quoi
Gallaplacidia

Dangerous pleasure scanlation group